

I anledning af Mogens Kai Nørregaards opsats om Johs. Jørgensen ønsker jeg at bemærke følgende:

1. M. K. N. har ret i, at det var Dantes egen personlighed og skæbne, der interesserede J. J. mest. Men det fremgår også med fuldstændig klarhed af min afhandling. At J. J. ikke skulle have læst *Den guddommelige Komædie*, anfægter ikke min fremstilling. Litteraturhistorien kender eksempler nok på, at en digter lader sig inspirere af en bog, som han ikke har læst fra ende til anden.

2. For mig var det overflødigt at omtale den italiensk-katolske synsmåde, hvorefter Dante og Manzoni er den italienske litteraturs grundpiller. Der var ingen grund til at vente, at den skulle have haft nogen betydning for J. J.; han opfattede italiensk litteratur fra et personligt, katolsk præg, men ikke ensidigt katolsk synspunkt; derfor er det naturligt, at hos ham andre forfattere træder i forgrunden.

3. Jeg har ikke opstillet J. J. som noget i retning af en kunstkender eller kunstkritiker. Det er rigtigt, at han ikke havde nogen teknisk forstand på billedkunst, men det er uberettiget at kaste vrang på hans mere subjektive, digteriske opfattelse. Af tre grunde medtog jeg dette afsnit: fordi det belyser J. J.s almindelige udvikling henimod større tolerance og en mere alsidig smag; fordi det viser sammenhængen i hans ideer om Italien; fordi jeg tror, at den tidlige italienske malerkunst havde betydning for ham som helgenbiograf.

Trods den skarpe kritik benytter jeg gerne lejligheden til påny at takke M. K. N. for den interesse, han har vist min afhandling.

Jørgen Breitenstein.

NATBRED (HOS SOPHUS CLAUSSEN)

Sophus Claussens »Pilefløjter« 1899 (2. udgave 1929) har denne mottostrofe på titelbladet:

Over mit Hoved
slaa Tungesindets Fugl,
dens natbrede Vinger
beskygger min Sjæl,
naar jeg tænker paa,
hun var ung og fin
med et Blik, der beruste
som nygæret Vin.

Jeg ved ikke hvornår denne strofe er skrevet, om den er ældre end 1899 eller samtidig med udgivelsen. Strofen kommer igen i »Heroica« 1925; her er den første strofe i digtet »Ung Glorie« (p. 152 f.). Hvornår dette digt er skrevet ved jeg ikke. Ernst Frandsen oplyser intet om det i sit store værk om Sophus Claussen (1950). Digtet er ikke taget med i »Udvalgte Digte«